

Table of contents

User Manual	1-4
安裝指南	5-8
Hướng dẫn sử dụng	9-12
Buku Panduan	13-16
Руководство пользователя	17-20
دليل المستخدم	21-24
Benutzerhandbuch	25-28
Manuel d'utilisation	29-32
Manual del usuario	33-36
Kullanıcı El Kitabı	37-40

User Manual

Preparing for Installation Package Contents

Package Contents

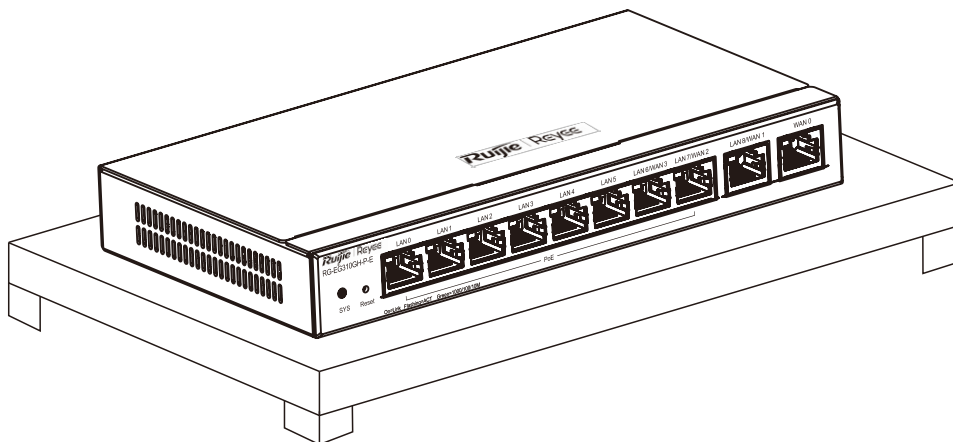
Item	Quantity	Remark
Router	1	
Foot pad	4	
Power Adapter	1	
Power cord	1	
User Manual	1	
Warranty Card	1	

Log in to the official website of Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) and enter the corresponding product category to find the product and download the related documentation.

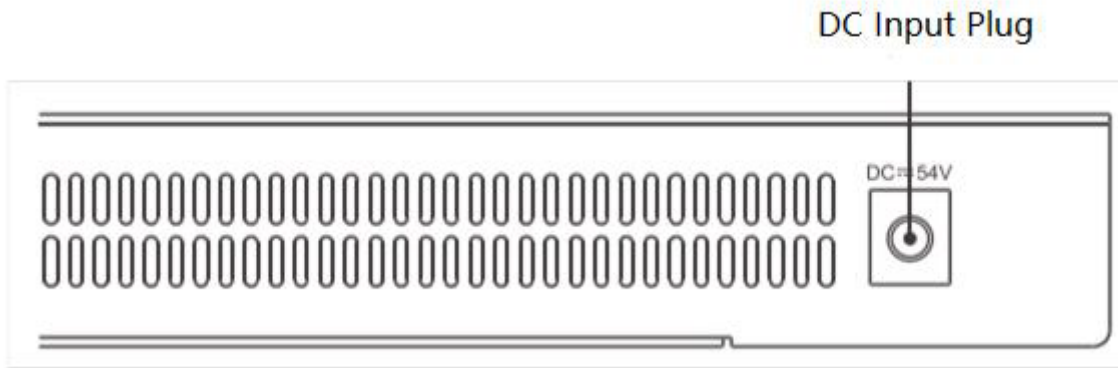
Installation

Installation Procedure

Step 1 Lay the router flat on a workbench to ensure good ventilation.



Step 2 Connect the adapter to the DC input plug.



Network Configuration

Method 1 (Recommended)

Scan the QR code on the device or in the manual to download the Ruijie Reyee App.

Perform the intelligent networking and complete the network configuration based on the instructions on the App.

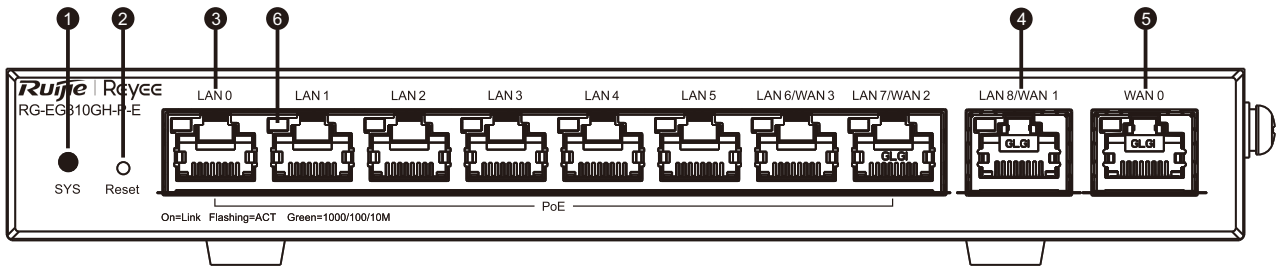


Method 2

Connect the client to any LAN port of the device with a cable and visit <http://192.168.110.1> for network configuration. (Google Chrome browser is recommended.)

Buttons and Ports

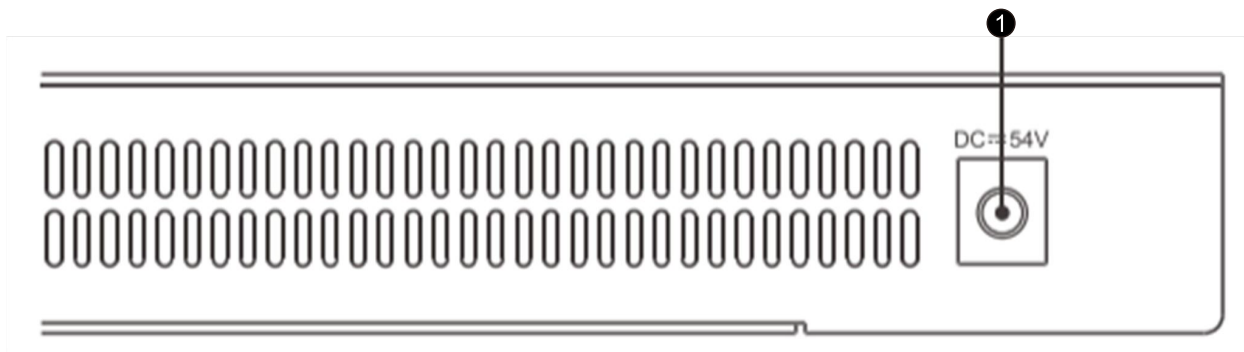
Front Panel



- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. System Status LED | 4 LAN/WAN Switchable Port |
| 2. Reset Button | 5. WAN Port |
| 3. LAN Port | 6. Link/ACT Port LED |

System Status LED	Fast blinking green: The router is starting up. Solid green: The router is functioning properly. Slow blinking green: 1. The router is restoring factory default settings. 2. The router is upgrading the software.
Reset Button	Press for less than 2 seconds to reboot the router. Press for more than 5 seconds until the system LED flashes to restore the router to factory default settings. (The device does not respond if you press the Reset button for 2s to 5s). After the router is restored to factory default settings, the default management address is http://192.168.110.1 (No password by default).

Rear Panel



- | |
|------------------|
| 1. DC Input Plug |
|------------------|

Specifications

Model		RG-EG310GH-P-E
Port Standards		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Ports		Ten 10/100/1000 Base-T ports, up to 4 WAN ports. (Default: 1 WAN port and 9 LAN ports. LAN 6, LAN 7 and LAN 8 can be switched to the WAN port.)
PoE Power		PoE output power ≤ 110 W
Maximum Power Consumption		< 130 W
Power Supply		Adapter AC input: Rated voltage range: 100 V AC to 240 V AC Maximum voltage range: 90 V AC to 264 V AC Frequency: 50 Hz/60 Hz Rated current: 2.5 A
Adapter DC Connector Specifications:		Outer diameter: 5.5 mm (0.22 in.) Inner diameter: 2.1 mm (0.08 in.) Depth: 10.0 mm (0.39 in.) ± 0.5 mm (0.02 in.) Polarity symbol: the center (tip) of the output plug is positive (+) and the barrel (ring) of the output is negative (-).
Dimensions (W x D x H)		202 mm x 109.5 mm x 28 mm (7.95 in. x 4.31 in. x 1.10 in., with the panel) 202 mm x 108 mm x 28 mm (7.95 in. x 4.25 in. x 1.10 in., without the panel)
Operating Environment	Operating Temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
	Operating Humidity	10% to 90% RH (non-condensing)
Storage Environment	Storage Temperature	-40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
	Storage Humidity	5% to 95% RH (non-condensing)

CE Warning: The device may cause radio interference in the living environment.

安裝指南

安裝準備
包裝配件

包裝配件清單

名稱	數量	備註
主機	1	
腳墊	4	
電源變壓器	1	
電源線	1	
產品使用指南	1	
保固手冊	1	

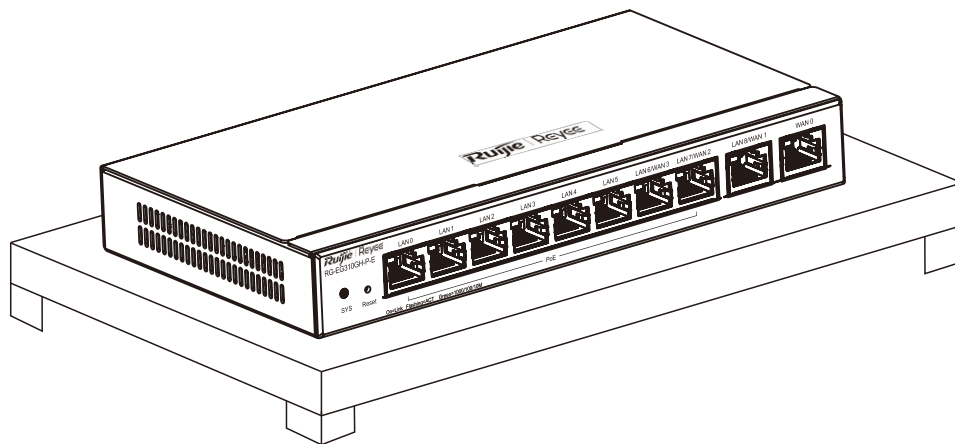
配套產品資料的獲取方法：瀏覽銳捷網絡官方網站

<https://www.rujiennetworks.com>，前往對應的產品類別找到該產品，即可下載產品配套的文件資料。

安裝及注意事項

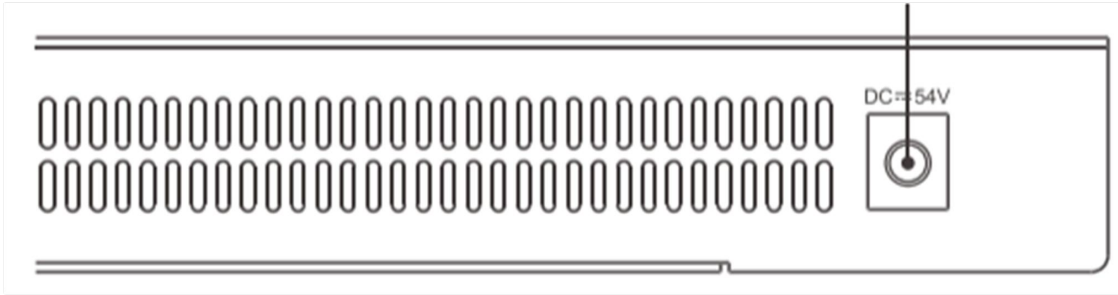
安裝說明

1、將路由器平放在桌面上以確保四周通風良好，如下圖所示



2、參照下圖連接變壓器

電源線連接



網絡設定

方法 1（推薦）

掃描裝置或手冊上的 QR 碼以下載 Ruijie Reyee APP。按照 APP 中指引進行智能組網，快速完成網絡安裝。

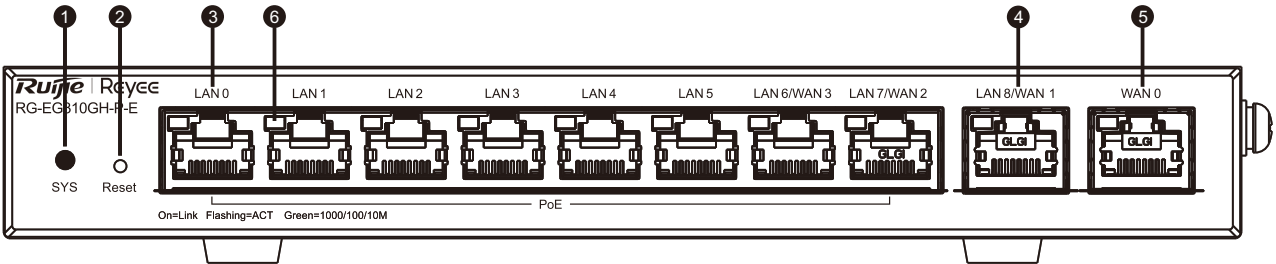


方法 2

將網絡線連接裝置任何一個 LAN 連接埠並存取 <http://192.168.110.1> 進行設定。
（建議使用 Google Chrome）

連接埠資訊

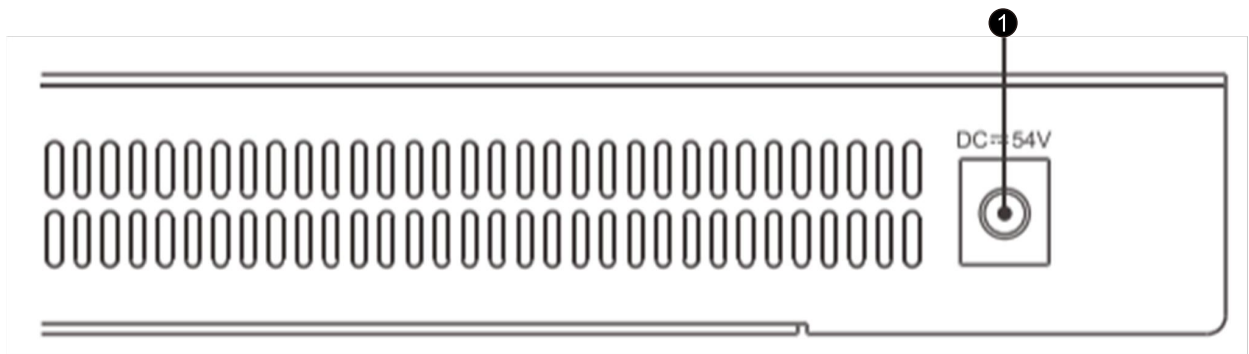
前面板



1. 系統狀態指示燈
2. 重設鍵
3. LAN 連接埠
4. LAN/WAN 可切換連接埠
5. WAN 連接埠
6. Link/ACT 電連接埠指示燈

系統狀態指示燈說明	綠燈快閃：路由器正在啟動 綠燈常亮：路由器啟動完成 綠燈慢閃：1. 恢復原廠設定；2. 版本升級
重設鍵說明	短按 2 秒以下，再放開按鈕，系統重新啟動； 短按 5 秒以上，直至系統指示燈閃爍後再放開按鈕，系統恢復原廠設定並重新啟動（2S~5S 之間沒有任何動作）。 恢復原廠設定後，預設管理地址為 http://192.168.110.1 （預設沒有密碼）

後面板



1. 電源輸入連接埠

產品規格

型號	RG-EG310GH-P-E	
連接埠標準	IEEE 802.3、IEEE 802.3u、IEEE 802.3x、IEEE 802.3z、IEEE 802.3af、IEEE 802.3at	
連接埠	10 10/100/1000M Base-T 連接埠，支援最多 4 個 WAN 連接埠 (預設：1 個 WAN 連接埠，9 個 LAN 連接埠 LAN6、LAN7、LAN8 可以切換為 WAN 連接埠)	
POE 功率	整部機器 PoE 輸出功率 \leq 110W	
整部機器功耗	<130W	
電源	變壓器交流 (AC) 輸入 額定電壓範圍：100-240VAC 最高電壓範圍：90-264VAC 頻率：50/60Hz 額定電流：2.5A	
變壓器 DC 插頭參數：	外直徑：5.5mm 內直徑：2.1mm 深度：10 \pm 0.5mm 極性：內正外負	
外形尺寸 (寬 x 深 x 高)	202 mm*109.5 mm*28 mm(包括面板尺寸 1.5 mm)	
工作環境	工作溫度	0°C 至 40°C
	工作濕度	10% 至 90% RH
儲存環境	儲存溫度	-40°C 至 70°C
	儲存濕度	5% 至 95% RH

CE 警告： 在住宅環境中使用本裝置可能會造成無線電干擾。

Hướng dẫn sử dụng

Chuẩn bị lắp đặt Thành phần gói

Thành phần gói

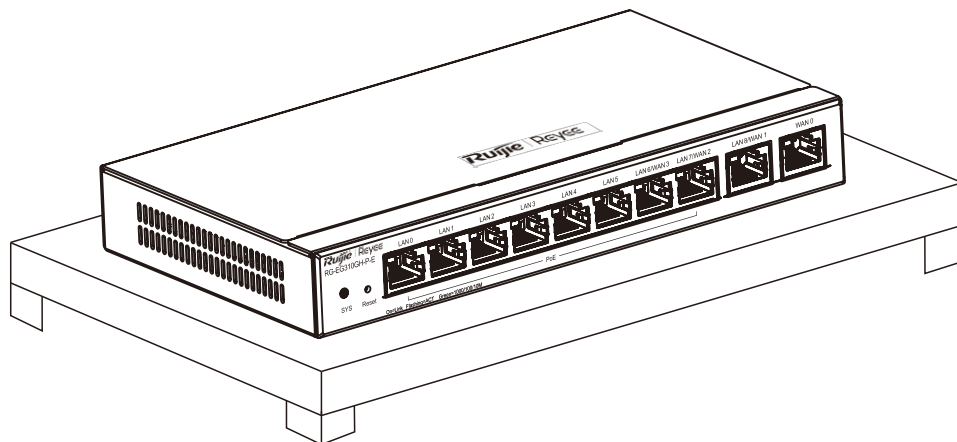
Mục	Số lượng	Chú thích
Bộ định tuyến	1	
Đệm chân đế	4	
Bộ nguồn	1	
Dây nguồn	1	
Hướng dẫn sử dụng	1	
Thẻ bảo hành	1	

Đăng nhập vào trang web chính thức của Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) và nhập danh mục sản phẩm tương ứng để tìm kiếm sản phẩm và tải xuống tài liệu liên quan.

Lắp đặt

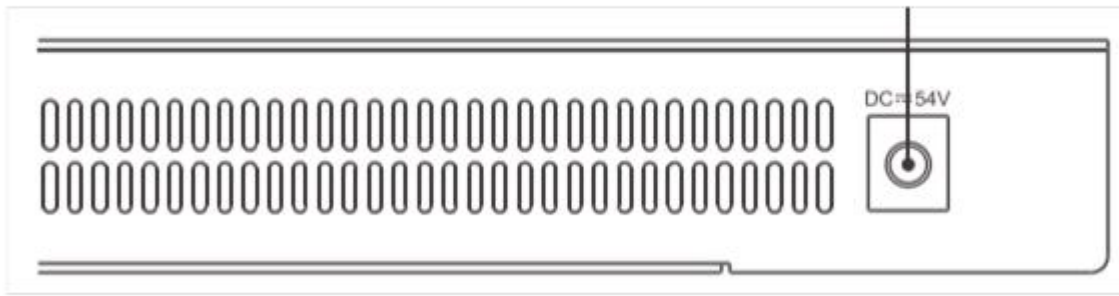
Quy trình lắp đặt

Bước 1 Đặt bộ định tuyến ngay ngắn trên bàn làm việc để đảm bảo thông gió tốt.



Bước 2 Kết nối bộ nguồn với phích cắm đầu vào DC.

Phích cắm đầu vào DC



Cấu hình mạng

Phương pháp 1 (Khuyến nghị)

Quét mã QR trên thiết bị hoặc trong sách hướng dẫn sử dụng để tải xuống Ứng dụng Ruijie Reyee. Thực hiện kết nối mạng thông minh và hoàn tất cấu hình mạng theo hướng dẫn trên Ứng dụng.

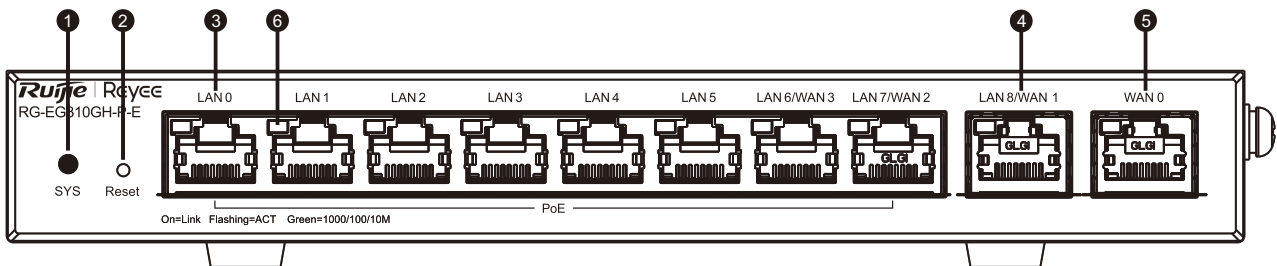


Phương pháp 2

Kết nối máy khách với bất kỳ cổng LAN nào của thiết bị bằng dây cáp và truy cập <http://192.168.110.1> để biết thêm về cấu hình mạng. (Nên sử dụng trình duyệt Google Chrome.)

Nút và cổng

Bảng điều khiển phía trước

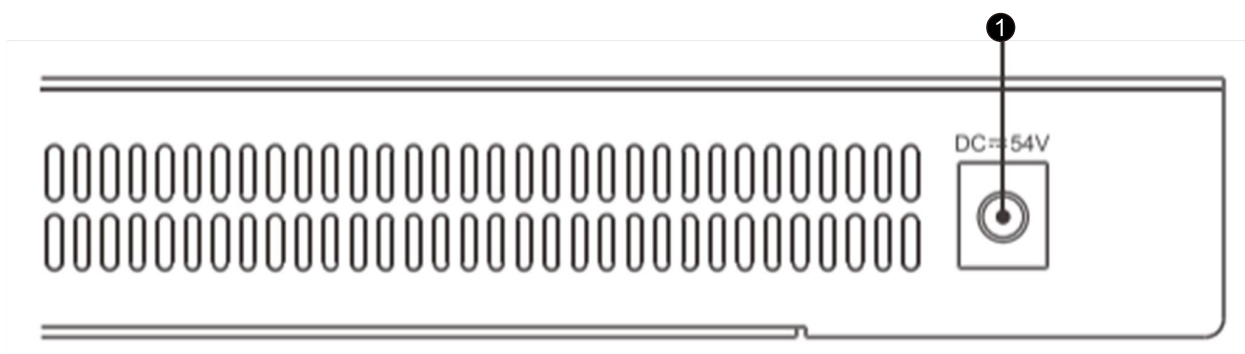


1. Đèn LED trạng thái hệ thống
2. Nút đặt lại
3. Cổng LAN

4. Cổng chuyển đổi LAN/WAN
5. Cổng WAN
6. Đèn LED cổng liên kết/ACT

Đèn LED trạng thái hệ thống	Đèn có màu xanh lục nhấp nháy liên tục: Bộ định tuyến đang khởi động. Đèn có màu xanh lục đậm: Bộ định tuyến đang hoạt động bình thường. Đèn có màu xanh lục nhấp nháy chậm: 1. Bộ định tuyến đang tự đặt lại về cài đặt mặc định của nhà sản xuất. 2. Bộ định tuyến đang nâng cấp phần mềm.
Nút đặt lại	Nhấn và giữ không quá 2 giây để khởi động lại bộ định tuyến. Nhấn và giữ hơn 5 giây cho đến khi đèn LED hệ thống nhấp nháy để khôi phục bộ định tuyến về cài đặt mặc định của nhà sản xuất. (Thiết bị sẽ không phản hồi nếu bạn nhấn nút Đặt lại trong khoảng từ 2 đến 5 giây). Sau khi bộ định tuyến được khôi phục về cài đặt mặc định của nhà sản xuất, địa chỉ quản lý mặc định là http://192.168.110.1 (Không có mật khẩu mặc định).

Bảng điều khiển phía sau



1. Phích cắm đầu vào DC

Thông số kỹ thuật

Model		RG-EG310GH-PE
Tiêu chuẩn cổng		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Cổng		Mười cổng 10/100/1000 Base-T, tối đa 4 cổng WAN. (Mặc định: 1 cổng WAN và 9 cổng LAN. có thể chuyển LAN 6, LAN 7 và LAN 8 sang cổng WAN.)
Công suất PoE		Công suất đầu ra PoE ≤ 110 W
Mức công suất tiêu thụ tối đa		< 130 W
Nguồn cấp		Đầu vào bộ chuyển đổi AC: Dải điện áp định mức: 100 V AC đến 240 V AC Dải điện áp tối đa: 90 V AC đến 264 V AC Tần số: 50 Hz/60 Hz Dòng điện định mức: 2,5 A
Thông số kỹ thuật Đầu nối bộ chuyển đổi DC		Đường kính ngoài: 5,5 mm (0,22 inch) Đường kính trong: 2,1 mm (0,08 inch) Độ sâu: 10,0 mm (0,39 inch) ± 0,5 mm (0,02 inch) Ký hiệu phân cực: tâm (đầu) của phích cắm đầu ra là dương (+) và trục tròn (vòng tròn) của đầu ra là âm (-).
Kích thước (R x S x C)		202 mm x 109,5 mm x 28 mm (7,95 inch x 4,31 inch x 1,10 inch, với bảng điều khiển) 202 mm x 108 mm x 28 mm (7,95 inch x 4,25 inch x 1,10 inch, không có bảng điều khiển)
Môi trường hoạt động	Nhiệt độ hoạt động	0°C đến 40°C (32°F đến 104°F)
	Độ ẩm hoạt động	10% đến 90% RH (không ngưng tụ)
Môi trường bảo quản	Nhiệt độ bảo quản	-40°C đến 70°C (-40°F đến 158°F)
	Độ ẩm lưu trữ	5% đến 95% RH (không ngưng tụ)

Khuyến cáo CE: Thiết bị có thể gây nhiễu sóng vô tuyến trong môi trường sống.

Buku Panduan

Persiapan Instalasi Isi Paket

Isi Paket

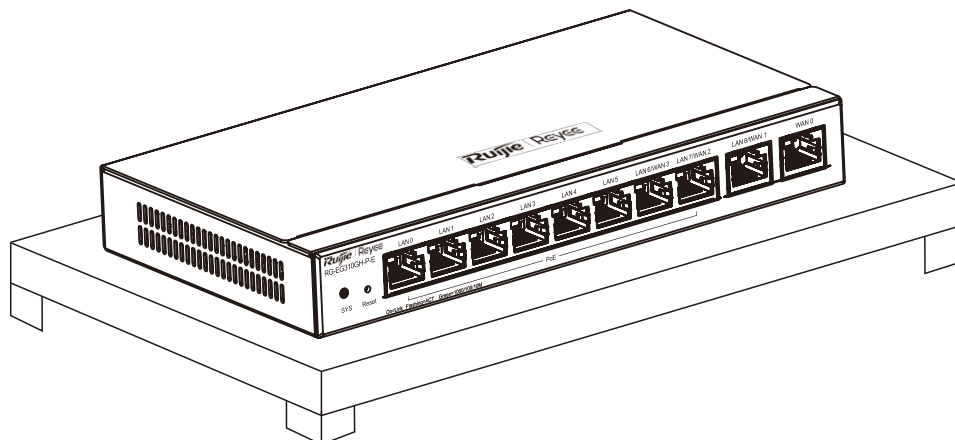
Barang	Jumlah	Catatan
Router	1	
Bantalan alas	4	
Adaptor daya	1	
Kabel daya	1	
Buku Panduan	1	
Kartu Garansi	1	

Masuk ke situs resmi Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) kemudian masuk ke kategori produk yang sesuai untuk mencari produk yang dimaksud lalu unduh dokumentasi terkait.

Instalasi

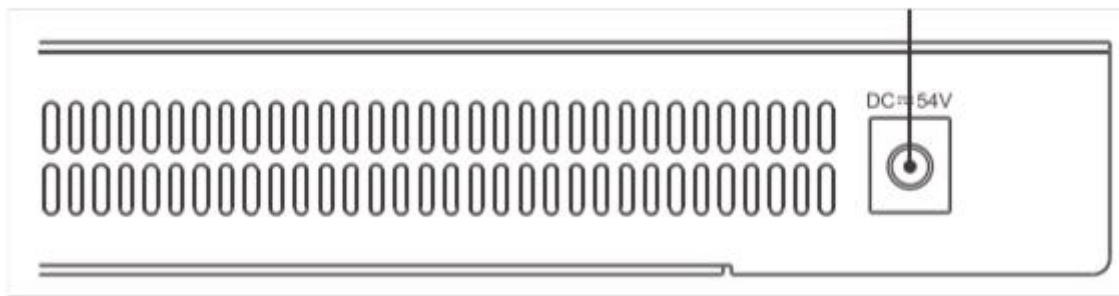
Prosedur Instalasi

Langkah 1 Simpan router di atas permukaan yang rata untuk menjaga sirkulasi udara.



Langkah 2 Hubungkan adaptor ke masukan daya DC.

Masukan Daya DC



Konfigurasi Jaringan

Cara 1 (Direkomendasikan)

Pindai kode QR pada perangkat atau dalam buku panduan untuk mengunduh App Ruijie Reyee. Lakukan konfigurasi jaringan cerdas lalu selesaikan konfigurasi jaringan berdasarkan petunjuk pada App.

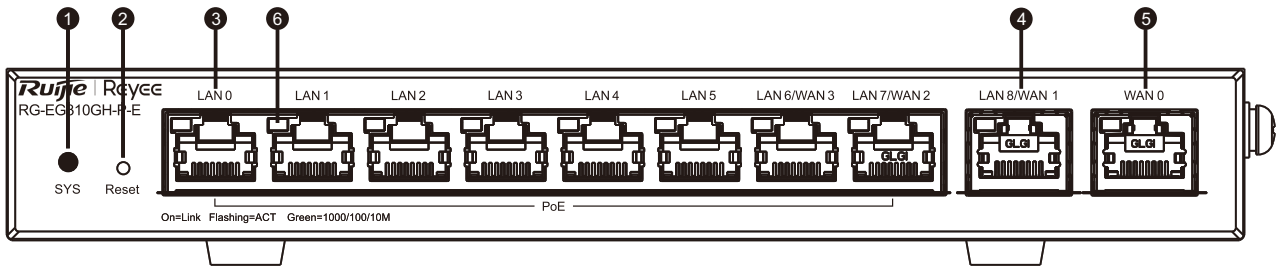


Cara 2

Hubungkan klien ke port LAN manapun pada perangkat menggunakan kabel lalu kunjungi <http://192.168.110.1> untuk konfigurasi jaringan. (Disarankan menggunakan peramban Google Chrome.)

Tombol dan Ports

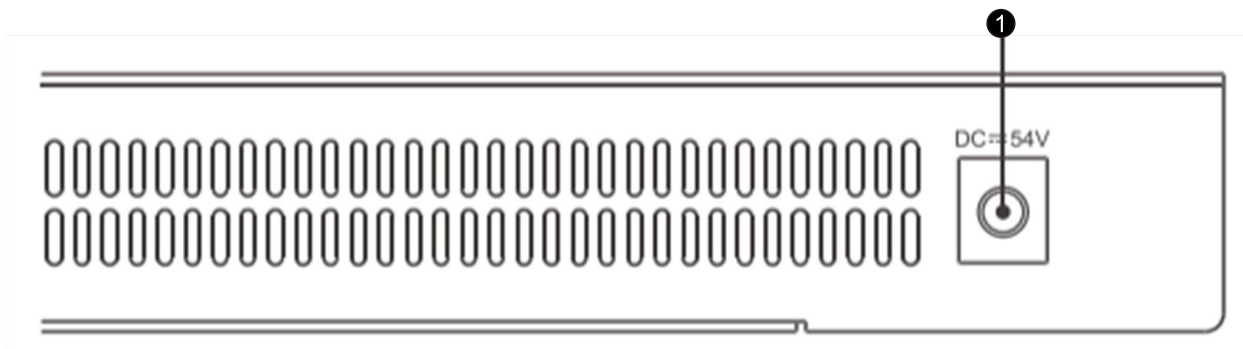
Panel Depan



- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. LED Status Sistem | 4 Port LAN/WAN dapat saling berganti |
| 2. Tombol Reset | 5. Port WAN |
| 3. Port LAN | 6. LED Port Link/ACT |

LED Status Sistem	Berkedip cepat hijau: Router sedang menyala. Menyala hijau: Router berfungsi normal. Berkedip pelan hijau: 1. Router mengembalikan konfigurasi ke setelan pabrik. 2. Router memperbarui perangkat lunak.
Tombol Reset	Tekan kurang dari 2 detik untuk me-restart router. Tekan selama lebih dari 5 detik hingga LED system berkedip untuk mengembalikan ke setelan pabrik. (Perangkat tidak merespon jika anda menekan tombol Reset selama 2 hingga 5 dtk). Setelah router kembali ke setelan pabrik, alamat manajemen awalnya adalah http://192.168.110.1 (tanpa password sejak awal).

Panel Belakang



1. Masukkan Daya DC

Spesifikasi

Model	RG-EG310GH-P-E	
Standar Port	IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at	
Port	Sepuluh port 10/100/1000Base-T, hingga 4 port WAN. (Awal: 1 port WAN dan 9 port LAN. LAN 6, LAN 7 dan LAN 8 dapat diubah menjadi port WAN.)	
Daya PoE	Daya keluaran PoE ≤ 110 W	
Penggunaan Daya Maksimal	< 130 W	
Suplai Daya	Masukan adaptor AC: Rentang nilai voltase: 100 V AC hingga 240 V AC Rentang voltase maksimal: 90 V AC hingga 264 V AC Frekuensi: 50 Hz/60 Hz Nilai Arus: 2.5 A	
Spesifikasi Konektor Adaptor DC	Diameter luar: 5.5 mm (0.22 in.) Diameter dalam: 2.1 mm (0.08 in.) Kedalaman: 10.0 mm (0.39 in.) ± 0.5 mm (0.02 in.) Simbol Polaritas: bagian tengah (ujung) keluaran steker bernilai positif (+) dan bagian barel (cincin) steker bernilai negatif (-).	
Dimensi (P x L x T)	202 mm x 109.5 mm x 28 mm (7.95 in. x 4.31 in. x 1.10 in., dengan panel) 202 mm x 108 mm x 28 mm (7.95 in. x 4.25 in. x 1.10 in., tanpa panel)	
Lingkungan Kerja	Temperatur Kerja	0°C hingga 40°C (32°F hingga 104°F)
	Kelembaban Kerja	10% hingga 90% RH (tidak berembun)
Lingkungan Penyimpanan	Temperatur Penyimpanan	-40°C hingga 70°C (-40°F hingga 158°F)
	Kelembaban Penyimpanan	5% hingga 95% RH (tidak berembun)

Peringatan CE: Perangkat dapat menyebabkan interferensi radio pada lingkungan sekitar.

Руководство пользователя

Подготовка к установке
Содержание коробки

Содержание коробки

п/п	Количество	Примечание
Маршрутизатор	1	
Подкладка	4	
Блок питания	1	
Сетевой шнур	1	
Руководство пользователя	1	
Гарантийный талон	1	

Войдите на официальный сайт компании Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) и укажите соответствующую категорию продукта, чтобы найти его и загрузить сопутствующую документацию.

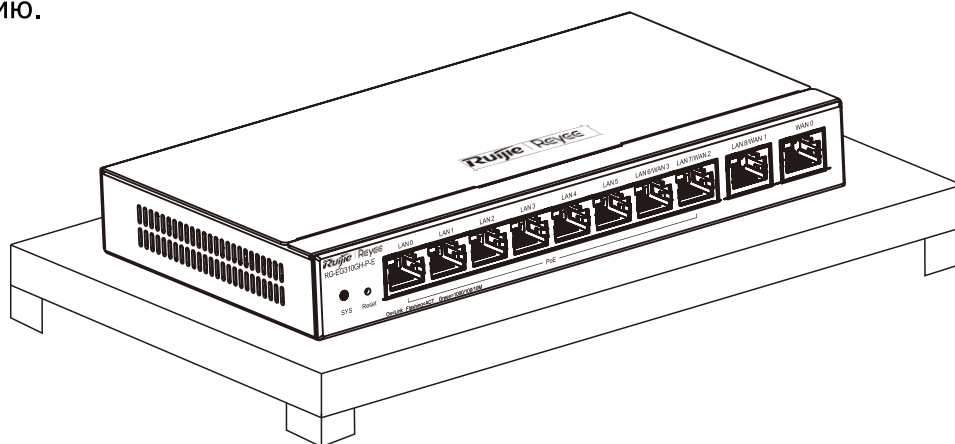
Русский

Установка

Порядок установки

1-й шаг

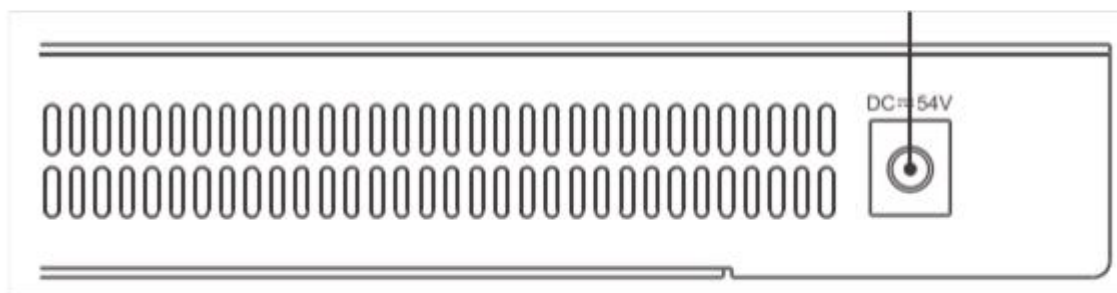
Положите маршрутизатор на ровную поверхность, чтобы обеспечить хорошую вентиляцию.



2-й шаг

Подключите блок питания к входному разъему постоянного тока.

Входной разъем



Конфигурация сети

1-й способ (рекомендуемый)

Для загрузки приложения Ruijie Reuse отсканируйте QR-код в руководстве пользователя или на самом устройстве. Подключитесь к сети и выполните ее настройку в соответствии с приведенными в приложении инструкциями.

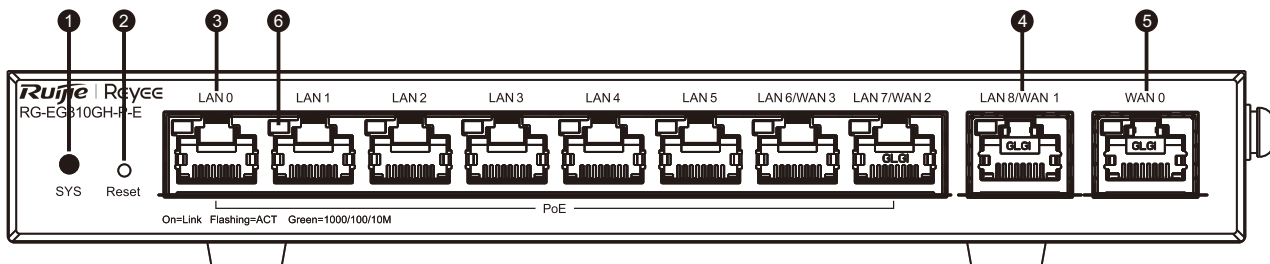


2-й способ

С помощью кабеля подключите клиент к любому LAN-порту устройства и зайдите на сайт <http://192.168.110.1> для настройки сети. (Рекомендуется использовать браузер Google Chrome)

Кнопки и порты

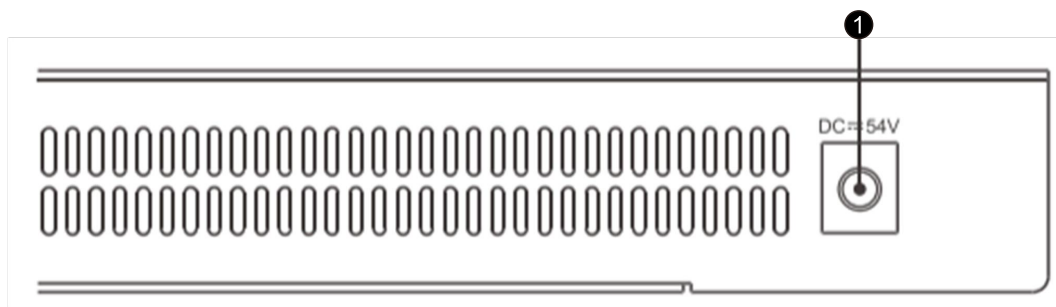
Передняя панель



- | | |
|---|--|
| 1. Светодиодный индикатор статуса системы | 4. LAN/WAN-порт |
| 2. Кнопка сброса | 5. WAN-порт |
| 3. LAN-порт | 6. Светодиод наличия/отсутствия соединения порта |

Светодиодный индикатор статуса системы	Быстро мигающий зеленый: включение маршрутизатора. Стабильно зелёный: нормальная работа маршрутизатора. Медленно мигающий зеленый: 1. Маршрутизатор восстанавливает заводские настройки по умолчанию. 2. Маршрутизатор обновляет программное обеспечение.
Кнопка сброса	Для перезагрузки маршрутизатора нажмите кнопку и удерживайте ее в течение не более 2 секунд. Для восстановления заводских настроек маршрутизатора по умолчанию нажмите кнопку и удерживайте ее более 5 секунд, пока не замигает системный светодиод. (Устройство не отвечает, если нажать кнопку сброса (Reset) и удерживать ее в течение 2 - 5 секунд). После восстановления заводских настроек маршрутизатора по умолчанию адрес управления по умолчанию станет http://192.168.110.1 (без пароля).

Задняя панель



1. Входной разъем постоянного тока

Технические характеристики

Модель		RG-EG310GH-P-E
Стандарты порта		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Порты		Десять портов 10/100/1000 Base-T, до 4 WAN-портов. (По умолчанию: 1 WAN-порт и 9 LAN-портов. LAN 6, LAN 7 и LAN 8 могут быть переключены в режим WAN-портов)
Мощность PoE		Выходная мощность PoE ≤ 110 Вт
Максимальная потребляемая мощность:		< 130 Вт
Электропитание		Входящий переменный ток блока питания: Диапазон номинального напряжения: от 100 В переменного тока до 240 В переменного тока Максимальный диапазон напряжения: от 90 В переменного тока до 264 В переменного тока Частота: 50 Гц/60 Гц Номинальная сила тока: 2,5 А
Разъем постоянного тока блока питания Технические характеристики		Внешний диаметр: 5,5 мм (0,22 дюйма) Внутренний диаметр: 2,1 мм (0,08 дюйма) Глубина: 10,0 мм (0,39 дюйма) ± 0,5 мм (0,02 дюйма) Полярность: в центр (на наконечнике) выходного штекера – положительный заряд (+), а на обжимной части (кольце) выхода – отрицательный (-).
Габаритные размеры (Ш x Г x В)		202 мм x 109,5 мм x 28 мм (7,95 дюйма x 4,31 дюйма x 1,10 дюйма, вместе с панелью) 202 мм x 108 мм x 28 мм (7,95 дюйма x 4,25 дюйма x 1,10 дюйма, без панели)
Условия эксплуатации	Рабочая температура	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
	Рабочая влажность	от 10% до 90% относительной влажности (без конденсации)
Условия хранения	Температура хранения	-40°C - 70°C (-40°F - 158°F)
	Влажность при хранении	от 5% до 95% относительной влажности (без конденсации)

Предупреждение согласно требованиям Совета Европы:
Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях.

التجهيز للتركيب محتويات العبوة

محتويات العبوة

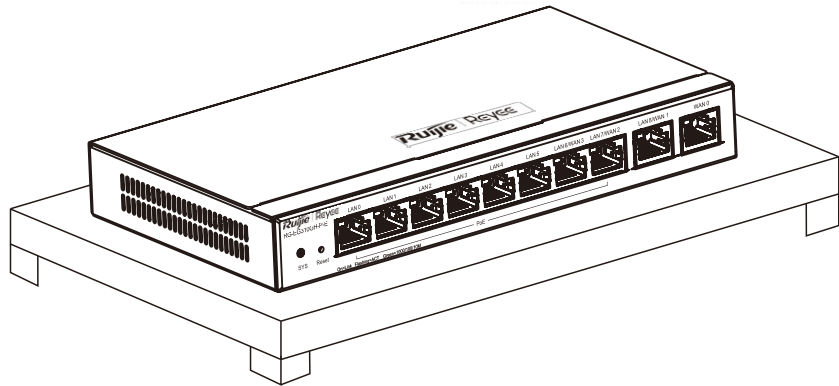
ملاحظة	الكمية	العنصر
	1	الموجه
	4	القاعدة السفلية
	1	محول الطاقة
	1	سلك الطاقة
	1	دليل المستخدم
	1	بطاقة الضمان

سجل الدخول إلى الموقع الرسمي لشبكات Ruijie (<https://www.ruijienetworks.com>) وأدخل فئة المنتج المطابق للعثور على المنتج ونزل المستندات ذات الصلة.

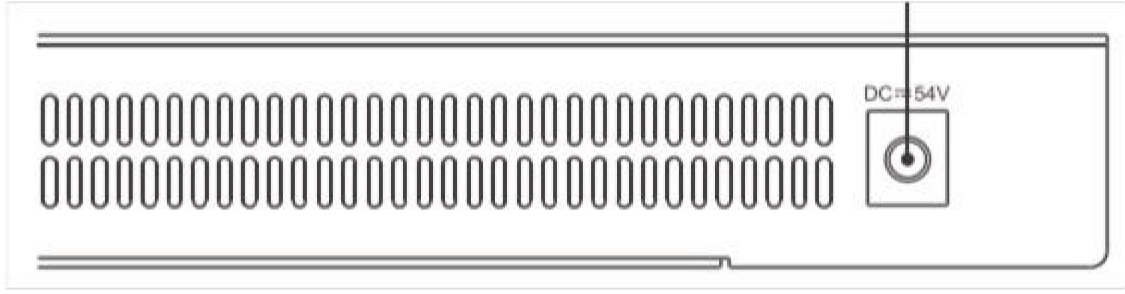
التركيب

إجراءات التركيب

الخطوة 1 ضع الموجه في وضع أفقي ثابت على طاولة لضمان التهوية الجيدة.



الخطوة 2 وصل المحول بقباس إدخال التيار المستمر.



تهيئة الشبكة

الطريقة 1 (موصى بها)

امسح ضوئيًا رمز QR الموجود على الجهاز أو على الدليل لتنزيل تطبيق **Ruijie Reyee**. نفذ الربط الشبكي الذكي وأتمم تهيئة الشبكة حسب التعليمات الواردة بالتطبيق.

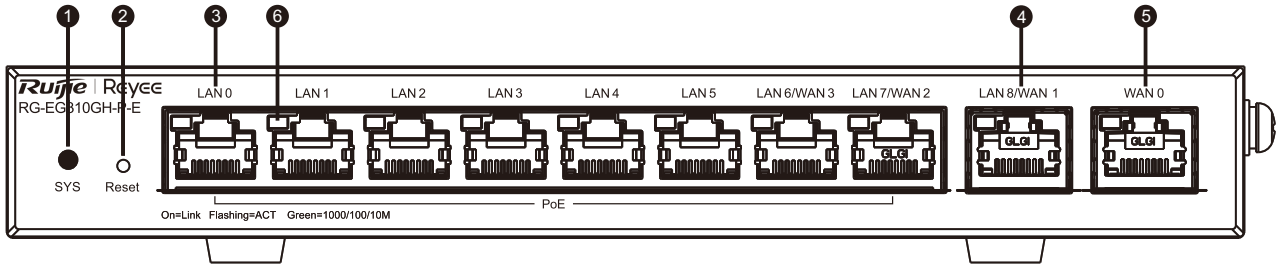


الطريقة 2

لتهيئة الشبكة؛ صل العميل بأي منفذ LAN بالجهاز باستخدام كابل و زر <http://192.168.110.1>. (يُوصى باستخدام متصفح Google Chrome).

الأزرار والمنافذ

اللوحة الأمامية



4. منفذ قابل للتحويل LAN/WAN

1. مؤشر بيان LED لحالة النظام

5. منفذ WAN

2. زر إعادة التعيين

6. مصباح بيان LED لمنفذ Link/ACT

3. منفذ LAN

مؤشر بيان

وميض أخضر سريع: جار بدء تشغيل المُوجّه.

LED لحالة

أخضر مستمر: الموجه يعمل بصورة صحيحة.

النظام

وميض أخضر بطيء: 1. جار استعادة إعدادات المصنع للمُوجّه. 2. جار ترقية برنامج تشغيل الموجه.

زر إعادة التعيين

اضغط لمدة تقل عن ثانيتين لإعادة تشغيل المُوجّه.

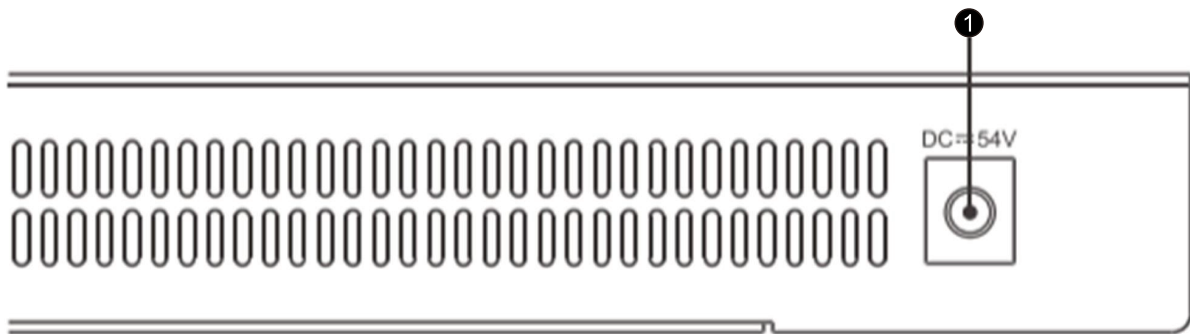
الضغط لمدة تزيد على 5 ثوانٍ إلى أن تضيء مصابيح بيان النظام لأجل استعادة إعدادات ضبط المصنع

للموجه. (الجهاز لا يستجيب إذا كنت تضغط على زر إعادة التعيين Reset لمدة ما بين ثانيتين إلى 5 ثوانٍ).

بعد استعادة المُوجّه لإعدادات المصنع الافتراضية، سيكون عنوان الإدارة الافتراضي

<http://192.168.110.1> (لا توجد كلمة مرور على الوضع الافتراضي)

اللوحة الخلفية



1. قابس إدخال التيار المستمر

الطراز		RG-EG310GH-P-E
معايير المنفذ		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
المنافذ		عشرة منافذ 10/100/1000Base-T، وحتى 4 منافذ WAN. (الوضع الافتراضي: منفذ WAN واحد وتسعة منافذ LAN. يمكن تغيير المنافذ LAN 6 و LAN 7 و LAN 8 لتكون منفذ WAN).
طاقة PoE		طاقة خرج $PoE \geq 110$ واط
أقصى استهلاك للطاقة		> 130 واط
وحدة إمداد الطاقة		محول إدخال التيار المتردد: نطاق الجهد المُقدَّر: 100 فولت تيار متردد إلى 240 فولت تيار متردد نطاق الجهد الأقصى: 90 فولت تيار متردد إلى 264 فولت تيار متردد التردد: 50 هرتز / 60 هرتز التيار المُقدَّر: 2.5 أمبير
مواصفات محول موصل التيار المستمر:		القطر الخارجي: 5.5 مم (0.22 بوصة) القطر الداخلي: 2.1 مم (0.08 بوصة) العمق: 10.0 مم (0.39 بوصة) \pm 0.5 مم (0.02 بوصة) رمز القطبية: مركز (طرف) القابس الخارجي يكون موجباً (+) والقلب (الحلقة) للخارج سالباً (-).
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)		202 مم * 109.5 مم * 28 مم (7.95 بوصة * 4.31 بوصة * 1.10 بوصة، شاملاً اللوحة) 202 مم * 108 مم * 28 مم (7.95 بوصة * 4.25 بوصة * 1.10 بوصة، دون اللوحة)
بيئة التشغيل	درجة حرارة التشغيل	ما بين صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 فهرنهايت حتى 104 فهرنهايت)
	رطوبة التشغيل	10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
بيئة التخزين	درجة حرارة التخزين	ما بين -40 درجة مئوية إلى 70 درجة مئوية (-40 فهرنهايت حتى 158 فهرنهايت)
	رطوبة التخزين	5% إلى 95% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)

تحذير (CE): قد يسبب هذا الجهاز التشويش على إشارة الراديو في بيئة المعيشة.

Benutzerhandbuch

Vorbereitung für die Installation
Verpackungsinhalt

Verpackungsinhalt

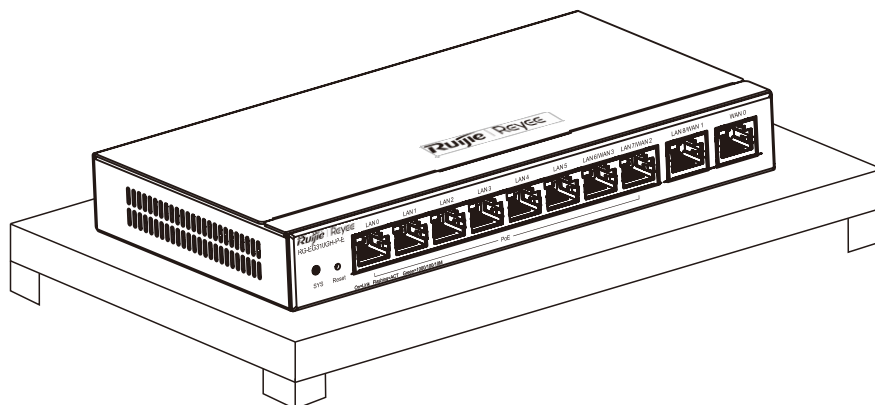
Artikel	Menge	Hinweis
Router	1	
Fußplatte	4	
Netzteil	1	
Netzstromkabel	1	
Benutzerhandbuch	1	
Garantieschein	1	

Melden Sie sich auf der offiziellen Website von Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) an und geben Sie die entsprechende Produktkategorie ein, um das Produkt zu finden und die damit verbundene Dokumentation herunterzuladen.

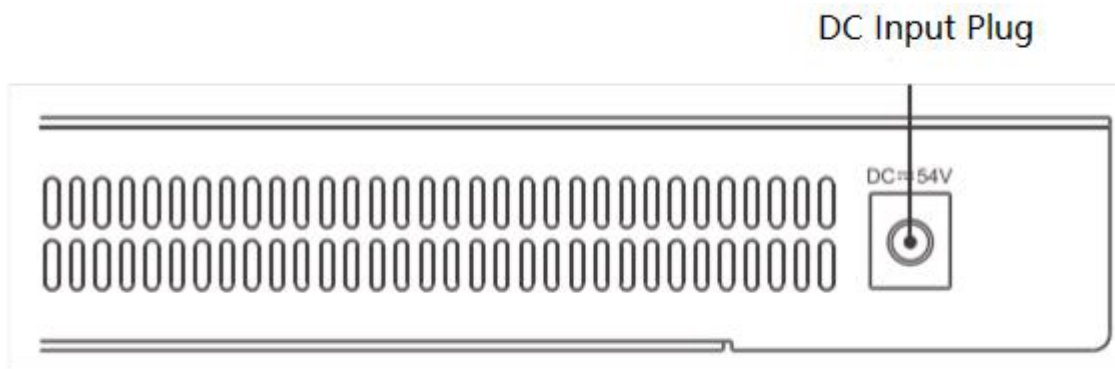
Installation

Installationsverfahren

Schritt 1 Router flach auf den Arbeitstisch legen, um eine gute Lüftung zu gewährleisten.



Schritt 2 Adapter am DC-Eingangsstecker anschließen.



Netzwerkconfiguration

Methode 1 (Empfohlen)

QR-Code auf dem Gerät oder im Handbuch scannen, um die Ruijie Reyee App herunterzuladen. Führen Sie die intelligente Netzwerkverbindung durch und stellen Sie die Konfiguration basierend auf den Anweisungen der App fertig.

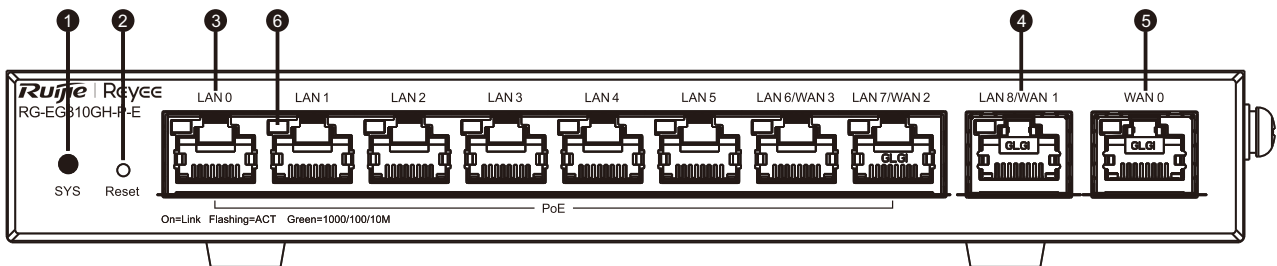


Methode 2

Verbinden Sie den Client mit einem beliebigen LAN-Anschluss des Geräts mit einem Kabel und besuchen Sie <http://192.168.110.1> um das Netzwerk zu konfigurieren. (Google Chrome Browser wird empfohlen)

Tasten und Anschlüsse

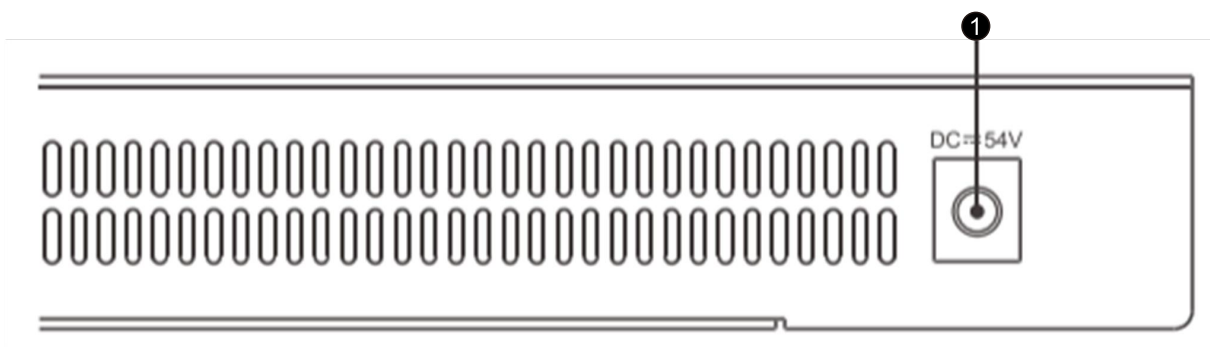
Vorderes Bedienfeld



- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. System-Status-LED | 4 LAN/WAN Schaltbarer Anschluss |
| 2. Reset-Taste | 5. WAN-Anschluss |
| 3. LAN-Anschluss | 6. Link/ACT Anschluss LED |

System-Status-LED	Schnelles Blinken grün: Der Router fährt hoch. Dauerhaft grün: Der Router funktioniert ordnungsgemäß. Langsames Blinken grün: 1. Der Router stellt die Werkseinstellungen wieder her. 2. Der Router aktualisiert die Software.
Reset-Taste	Weniger als 2 Sekunden lang drücken, um den Router neu zu starten. Länger als 5 Sekunden lang drücken, bis die System-LED blinkt, um den Router auf Werkseinstellungen zurückzusetzen. (Das Gerät reagiert nicht, wenn Sie die Reset-Taste zwischen 2 s und 5 s lang drücken). Nach dem Zurücksetzen des Routers auf Werkseinstellungen, ist die Standard-Verwaltungsadresse http://192.168.110.1 (Standardmäßig kein Passwort).

Hinteres Bedienfeld



Technische Eigenschaften

Modell		RG-EG310GH-P-E
Anschluss-Standards		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Anschlüsse		Zehn 10/100/1000 Base-T Anschlüsse, bis zu 4 WAN-Anschlüsse. (Standard: 1 WAN-Anschluss und 9 LAN-Anschlüsse. LAN 6, LAN 7 und LAN 8 können auf den WAN-Anschluss umgeschaltet werden.)
PoE-Leistung		PoE-Ausgangsleistung \leq 110 W
Maximaler Stromverbrauch		< 130 W
Stromversorgung		Netzteil AC-Eingang: Nennspannungsbereich: 100 V AC bis 240 V AC Maximaler Spannungsbereich: 90 V AC bis 264 V AC Frequenz: 50 Hz/60 Hz Nennstrom: 2,5 A
Netzteil DC Anschlusspezifikation:		Außendurchmesser: 5,5 mm (0,22 in) Innendurchmesser: 2,1 mm (0,08 in) Tiefe: 10,0 mm (0,39 in) \pm 0,5 mm (0,02 in) Polaritätssymbol: die Mitte (Spitze) des Ausgangssteckers ist positiv (+) und der Lauf (Ring) des Ausgangs ist negativ (-).
Maße (B x T x H)		202 mm x 109,5 mm x 28 mm (7,95 in x 4,31 in x 1,10 in, mit Bedienfeld) 202 mm x 108 mm x 28 mm (7,95 in x 4,25 in x 1,10 in, ohne Bedienfeld)
Betriebs-Umgebung	Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F)
	Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerumgebung	Lagertemperatur	-40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F)
	Lagerfeuchtigkeit	5 % bis 95 % rF (nicht kondensierend)

CE-Hinweis: Dieses Gerät kann Funkinterferenzen in der lebenden Umwelt verursachen.

Manuel d'utilisation

Préparation de l'installation

Contenu du package

Contenu du package

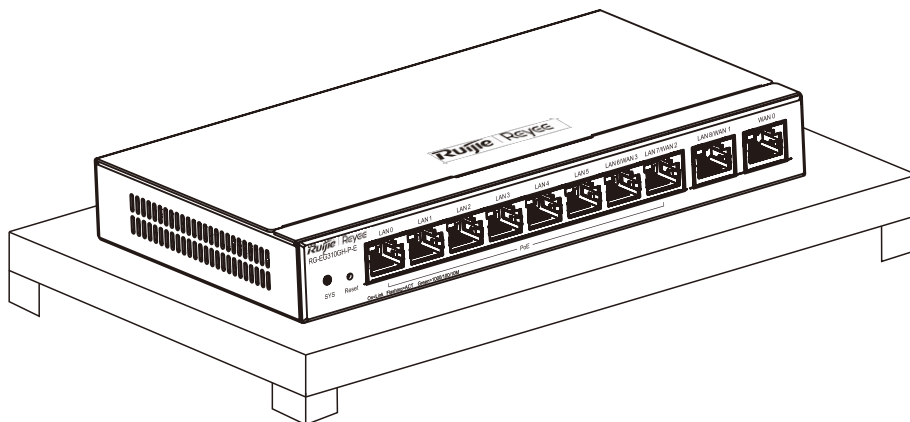
Élément	Quantité	Remarque
Routeur	1	
Coussinets de protection des pattes du routeur	4	
Adaptateur secteur	1	
Câble d'alimentation	1	
Manuel d'utilisation	1	
Carte de garantie	1	

Connectez-vous au site officiel de Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>), puis saisissez le nom de la catégorie du produit recherché pour le trouver et télécharger la documentation associée.

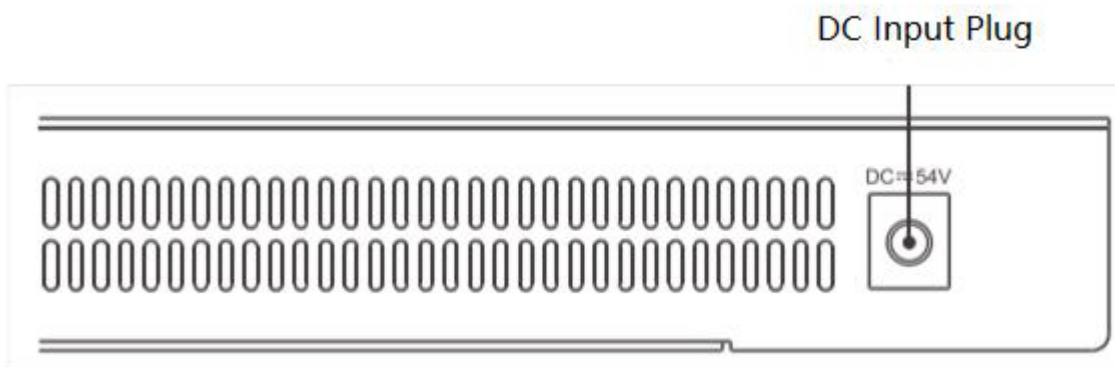
Installation

Procédure d'installation

Étape 1 : posez le routeur sur une surface plane et rigide pour permettre une bonne ventilation.



Étape 2 : connectez l'adaptateur à la prise d'entrée courant continu.



Configuration des paramètres du réseau

Méthode 1 (recommandée)

Scannez le Code QR sur l'équipement ou dans le manuel pour télécharger l'application Ruijie Reyee. Procédez à la mise en réseau intelligente et terminez la configuration des paramètres du réseau en suivant les instructions fournies par l'application.

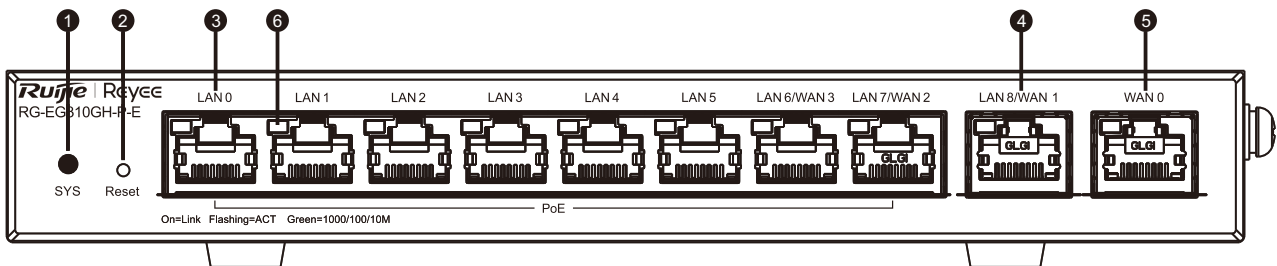


Méthode 2

Connectez le client à n'importe quel port LAN du routeur à l'aide d'un câble Ethernet et saisissez l'adresse <http://192.168.110.1> dans la barre d'adresse d'un navigateur pour la configuration des paramètres du réseau. (Il est recommandé d'utiliser le navigateur Google Chrome.)

Ports et boutons

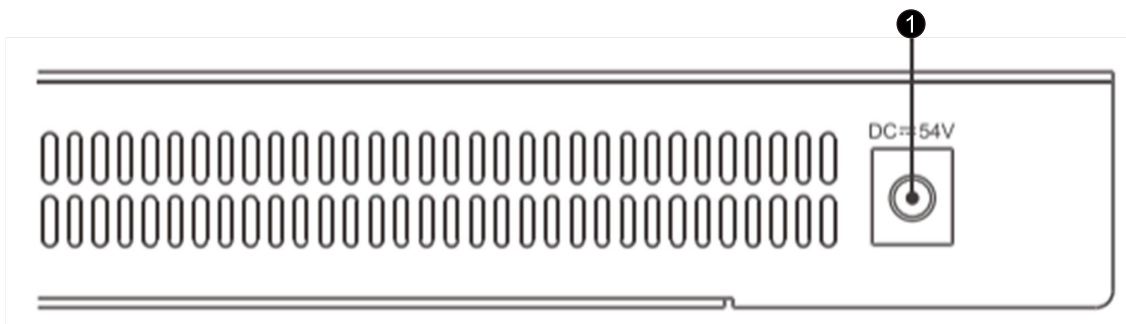
Face avant



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. LED d'état du système | 4. Port commutable LAN et WAN |
| 2. Bouton de réinitialisation | 5. Port WAN |
| 3. Port LAN | 6. LED du port Link/ACT |

LED d'état du système	Vert clignotant rapidement : le routeur est en train de démarrer. Vert fixe : le routeur fonctionne correctement. Vert clignotant lentement : 1. Le routeur est en train de rétablir sa configuration d'usine. 2. Le routeur est en train de mettre à jour son logiciel.
Bouton de réinitialisation	Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant moins de 2 secondes pour redémarrer le routeur. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED du système clignote, pour rétablir la configuration d'usine du routeur. (Le routeur ne change pas d'état lorsque vous maintenez le bouton de réinitialisation appuyé entre 2 et 5 s). Lorsque la configuration d'usine du routeur est rétablie, son adresse de gestion par défaut est http://192.168.110.1 (par défaut, il n'y a pas de mot de passe).

Face arrière



1. Prise d'entrée courant continu

Caractéristiques techniques

Modèle		RG-EG310GH-P-E
Normes des ports		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Ports		Dix ports 10/100/1000Base-T, jusqu'à quatre ports WAN. (Par défaut : un port WAN et neuf ports LAN. Les ports LAN 6, LAN 7 et LAN 8 peuvent être commutés sur le port WAN.)
Alimentation PoE (Power over Ethernet)		Puissance de sortie de l'alimentation PoE ≤ 110 W
Consommation électrique maximale		< 130 W
Alimentation		Adaptateur de l'entrée secteur : Plage de tension nominale : entre 100 et 240 V CA Plage de tension maximale : entre 90 et 264 V CA Fréquence : 50/60 Hz Courant nominal : 2,5 A
Caractéristiques techniques du connecteur d'alimentation en courant continu de l'adaptateur :		Diamètre externe : 5,5 mm Diamètre interne : 2,1 mm Profondeur : 10 mm ± 0,5 mm Symbole de polarité : le centre (pointe) de la fiche de sortie est positif (+) et le barillet (anneau) de la sortie est négatif (-).
Dimensions (L x P x H)		202 mm x 109,5 mm x 28 mm (avec panneau) 202 mm x 108 mm x 28 mm (sans panneau)
Environnement de fonctionnement	Température de fonctionnement	Entre 0 et 40 °C
	Taux d'humidité en fonctionnement	Entre 10 et 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Environnement de stockage	Température de stockage	Entre -40 et 70 °C
	Taux d'humidité de l'espace de stockage	Entre 5 et 95 % d'humidité relative (sans condensation)

Avertissement CE : L'équipement peut provoquer des interférences radio dans le milieu de vie.

Manual del usuario

Preparación para la instalación

Contenido del paquete

Contenido del paquete

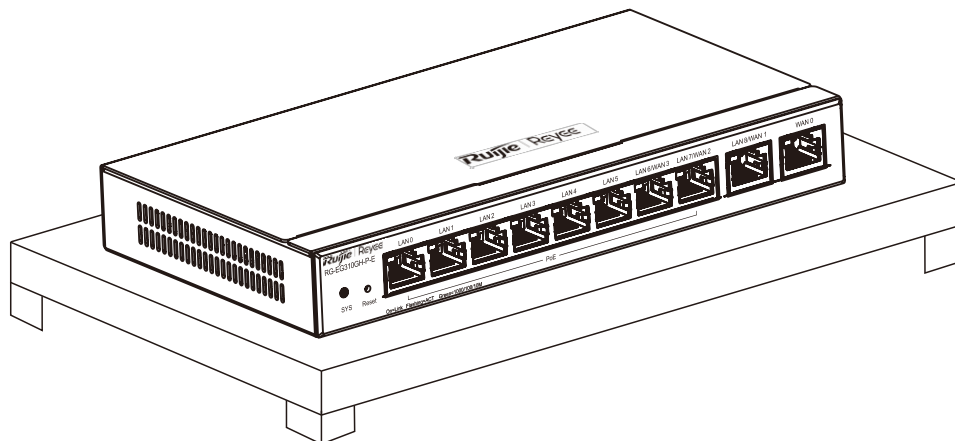
Artículo	Cantidad	Comentario
Router	1	
Apoyos	4	
Adaptador de corriente	1	
Cable de alimentación	1	
Manual del usuario	1	
Tarjeta de garantía	1	

Inicie sesión en el sitio web oficial de Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) y entre en la categoría de producto correspondiente para encontrar el producto y descargar la documentación relacionada.

Instalación

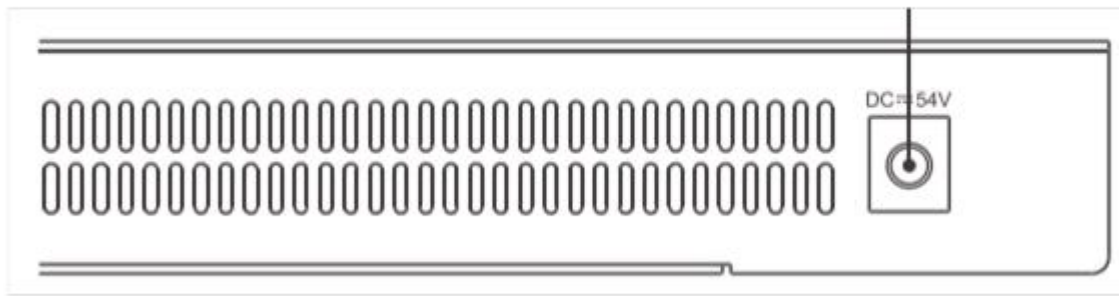
Procedimiento de instalación

Paso 1 Coloque el router plano en una mesa para garantizar una buena ventilación.



Paso 2 Conecte el adaptador al enchufe de entrada de CC.

Enchufe de entrada de CC



Configuración de la red

Método 1 (recomendado)

Escanee el código QR en el dispositivo o en el manual para descargar la aplicación Ruijie Reyee. Realice la interconexión de red inteligente y complete la configuración de red según las instrucciones de la aplicación.

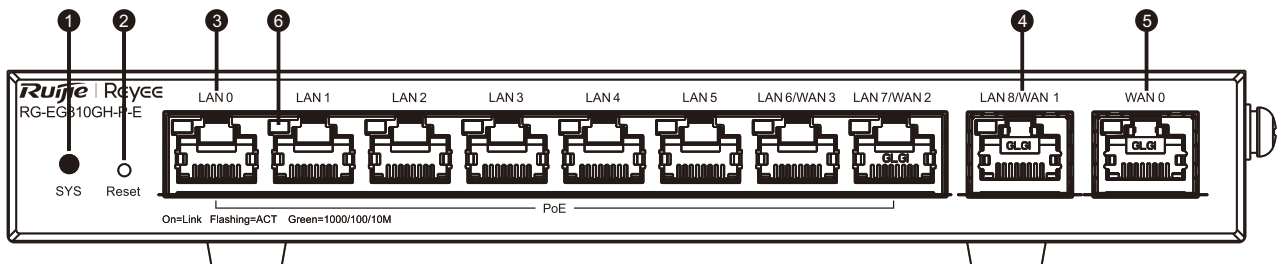


Método 2

Conecte el cliente a cualquier puerto LAN del dispositivo con un cable y visite la dirección <http://192.168.110.1> para configurar la red. (Se recomienda el navegador Google Chrome).

Botones y puertos

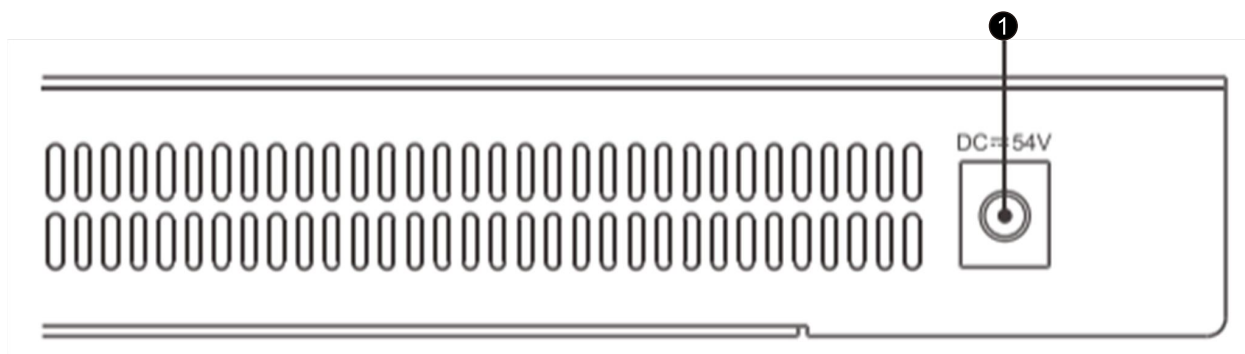
Panel frontal



- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. LED de estado del sistema | 4 Puerto conmutable LAN/WAN |
| 2. Botón Restablecer | 5. Puerto WAN |
| 3. Puerto LAN | 6. LED de puerto Link/ACT |

LED de estado del sistema	Verde parpadeante rápido: El router se está iniciando. Verde continuo: El router funciona correctamente. Verde parpadeante lento: 1. El router está restableciendo la configuración predeterminada de fábrica. 2. El router está actualizando el software.
Botón Restablecer	Pulse durante menos de 2 segundos para reiniciar el router. Presione durante más de 5 segundos hasta que el LED del sistema parpadee para restablecer el router a la configuración predeterminada de fábrica. (El dispositivo no responde si presiona el botón Restablecer de 2s a 5s). Después de restablecer el router a la configuración predeterminada de fábrica, la dirección de administración predeterminada es http://192.168.110.1 (sin contraseña por defecto).

Panel posterior



1. Enchufe de entrada de CC

Especificaciones

Modelo		RG-EG310GH-P-E
Puertos estándar		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Puertos		Diez puertos 10/100/1000 Base-T, hasta 4 puertos WAN. (Predeterminado: 1 puerto WAN y 9 puertos LAN. LAN 6, LAN 7 y LAN 8 se pueden cambiar al puerto WAN).
Potencia PoE		Potencia de salida PoE \leq 110 W
Consumo máximo de energía		< 130 W
Fuente de alimentación		Adaptador de entrada de CA: Rango de tensión nominal: 100 V CA a 240 V CA Rango de tensión máxima: 90 V CA a 264 V CA Frecuencia: 50 Hz/60 Hz Corriente nominal: 2,5 A
Conector CC del adaptador Especificaciones		Diámetro exterior: 5,5 mm (0,22 pulg.) Diámetro interior: 2,1 mm (0,08 pulg.) Profundidad: 10,0 mm (0,39 pulg.) \pm 0,5 mm (0,02 pulg.) Símbolo de polaridad: el centro (punta) del enchufe de salida es positivo (+) y el barril (anillo) de la salida es negativo (-).
Dimensiones (An \times Pr \times Al)		202 mm \times 109,5 mm \times 28 mm (7,95 pulg. \times 4,31 pulg. \times 1,10 pulg., con el panel) 202 mm \times 108 mm \times 28 mm (7,95 pulg. \times 4,25 pulg. \times 1,10 pulg., sin el panel)
Ambiente de trabajo	Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
	Humedad de funcionamiento	10% a 90% humedad relativa (sin condensación)
Entorno de almacenamiento	Temperatura de almacenamiento	-40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F)
	Humedad de almacenamiento	5% a 95% humedad relativa (sin condensación)

Advertencia CE: El dispositivo puede causar interferencias de radio en el entorno.

Kullanıcı El Kitabı

Kurulum için Hazırlık Paket İçeriği

Paket İçeriği

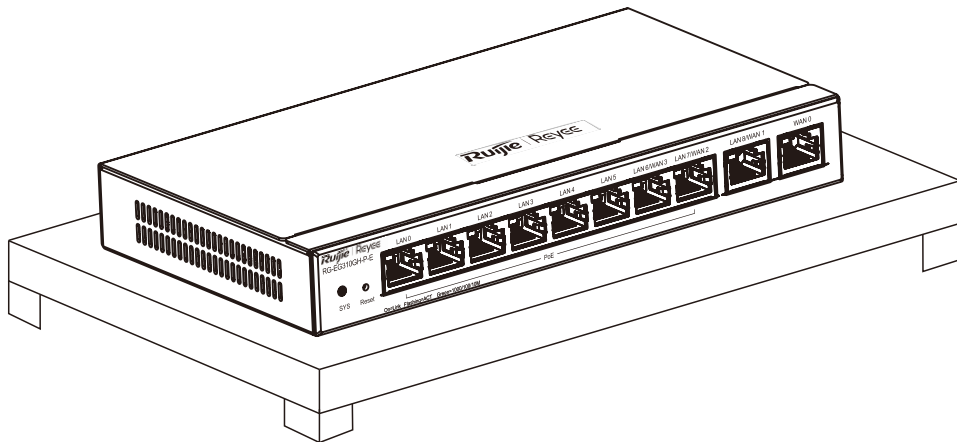
Öge	Miktar	Notlar
Yönlendirici	1	
Ayak tamponu	4	
Güç Adaptörü	1	
Güç kablosu	1	
Kullanıcı El Kitabı	1	
Garanti Kartı	1	

Ruijie Networks'ün resmi web sitesinde oturum açın (<https://www.ruijienetworks.com>) ve ürünü bulmak için ilgili ürün kategorisini girin ve ilgili dokümantasyonu indirin.

Kurulum

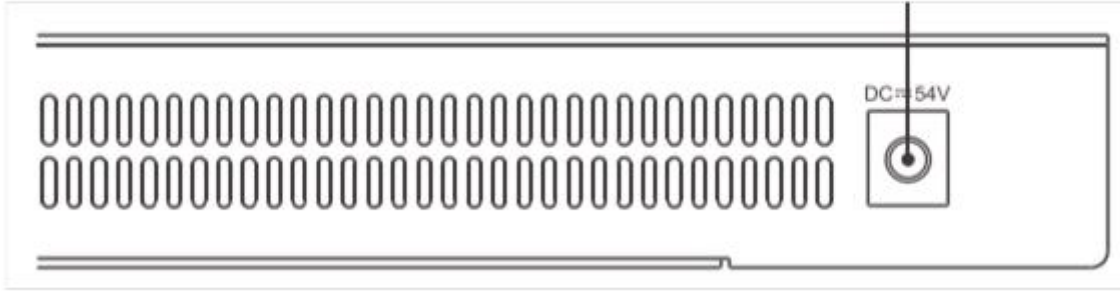
Kurulum Prosedürü

Adım 1 İyi bir havalandırma sağlamak için yönlendiriciyi bir çalışma tezgahı üzerine yatay olarak yerleştirin.



Adım 2 Adaptörü DC giriş yuvasına bağlayın.

DC Giriş Yuvası



Ağ Yapılandırması

Yöntem 1 (Tavsiye Edilen)

Ruijie Bulut Uygulamasını karşıdan yüklemek için aygıt veya el kitabı üzerindeki Kare Kodu okutun. Akıllı ağ oluşturma özelliğini uygulayın ve Uygulamadaki talimatları baz alarak ağ yapılandırmasını tamamlayın.

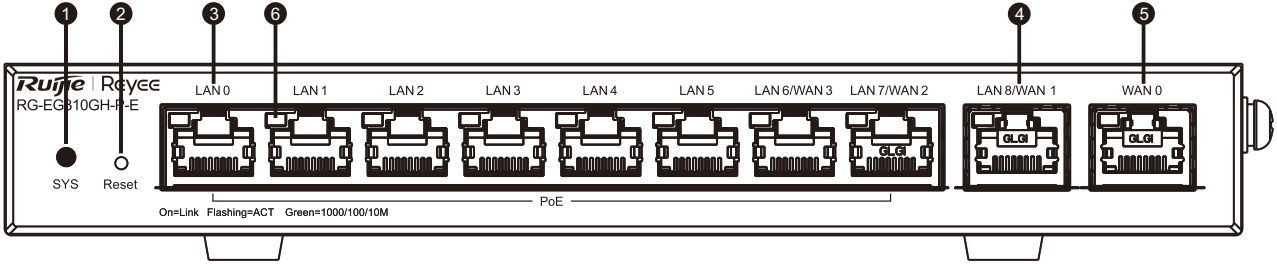


Yöntem 2

İstemciyi bir kablo ile aygıtın herhangi bir LAN portuna bağlayın ve ağ yapılandırma için <http://192.168.110.1> adresini ziyaret edin. (Google Chrome tarayıcısını kullanmanız önerilir.)

Düğmeler ve Portlar

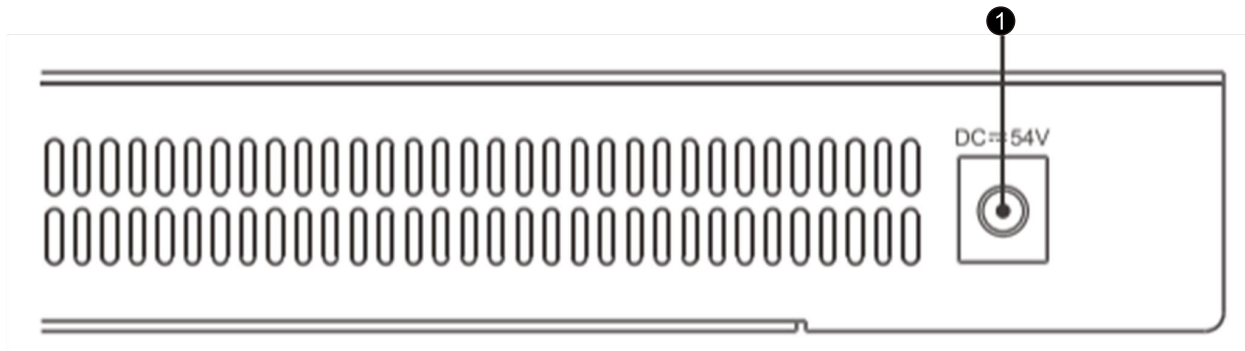
Ön Panel



1. Sistem Durum LED'i
2. Sıfırla (Reset) Düğmesi
3. LAN Portu
4. Ayarlanabilir LAN/WAN Portu
5. WAN Portu
6. Link/ACT Portu LED'i

Sistem Durum LED'i	Yeşil renkte hızlı yanıp sönme: Yönlendirici başlatılıyor. Sabit yeşil: Yönlendirici düzgün biçimde çalışıyor.
Sıfırla (Reset) Düğmesi	Yeşil renkte yavaş yavaş yanıp sönme 1. Yönlendirici varsayılan fabrika ayarlarına dönüyor. 2. Yönlendirici, yazılımı yükseltiyor.
Sıfırla (Reset) Düğmesi	Yönlendiriciyi yeniden önyüklemek için bu düğmeye 2 saniyeden daha kısa bir süre basın. Yönlendiriciyi varsayılan fabrika ayarlarına döndürmek için sistem LED'i sürekli yanana kadar 5 saniyeden daha uzun süre bu düğmeye basın. (Sıfırla düğmesine 2 saniye ila 3 saniye basarsanız aygıt yanıt vermez). Aygıt varsayılan fabrika ayarlarına döndükten sonra varsayılan yönetim adresi http://192.168.110.1 'dir (Varsayılan olarak parola yoktur).

Arka Panel



1. DC Giriş Yuvası

Özellikler

Model		RG-EG310GH-P-E
Port Standartları		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Portlar		On adet 10/100/1000M Base-T portu, 4 adede kadar WAN portu. (Varsayılan: 1 WAN portu ve 9 LAN portu. LAN 6, LAN 7 ve LAN 8; WAN portuna geçirilebilir.)
PoE Gücü		PoE çıkış gücü \leq 110 W
Maksimum Güç Tüketimi		< 130 W
Güç Kaynağı		Adaptör AC girişi: Nominal gerilim aralığı: 100 V AC ila 240 V AC Maksimum gerilim aralığı: 90 V AC ila 264 V AC Frekans: 50 Hz/60 Hz Anma akımı: 2,5 A
Adaptör DC Konektör Özellikleri		Dış çap: 5,5 mm (0,22 inç) İç çap: 2,1 mm (0,08 inç) Derinlik: 10,0 mm (0,39 inç) \pm 0,5 mm (0,02 inç) Polarite sembolü: Çıkış yuvasının merkezi (uç) pozitif (+) ve çıkışın iç kısmı (halka) negatiftir (-).
Boyutlar (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)		202 mm x 109,5 mm x 28 mm (7,95 inç x 4,31 inç x 1,10 inç, panel ile) 202 mm x 108 mm x 28 mm (7,95 inç x 4,25 inç x 1,10 inç, panelsiz)
Çalışma Ortamı	Çalışma Sıcaklığı	0°C ila 40°C (32°F ila 104°F)
	Çalışma Nem Koşulları	%10 ila %90 Bağıl Nem (yoğuşmasız)
Depolama Ortamı	Depolama Sıcaklığı	-40°C ila 70°C (-40°F ila 158°F)
	Depolama Nem Koşulları	%5 ila %95 Bağıl Nem (yoğuşmasız)

CE Uyarısı: Aygıt, canlı ortamda radyo girişimine sebep olabilir.